SPIS TRE CI

Zadania tekstowe	7
Rozpoznawanie struktur gramatyczno-leksykalnych Test luk sterowanych	55 56
Stosowanie struktur gramatyczno-leksykalnych	85
Słowotwórstwo	106
Transformacje - parafraza	124
Test luk otwartych	149
Tłumaczenie zda na j zyk angielski	158
KLUCZ Odpowiedzi do zada	181

TEKST 8 Przeczytaj tekst. Po ka dym akapicie zdecyduj, czy zdania podane poni ej wyra aj prawd - 'true', czy fałsz - 'false'.

Evolution has a sense of humor. Given enough time and enough mutation, competition, selection, pressure and hybridization the forces of nature can turn a lizard into a Chicken From Hell.

Scientists have just discovered a freakish, birdlike species of dinosaur - 3 metres long, over 200 kilo, with a beak, no teeth, a bony crest on top of its head, murderous claws, strong fighter arms, tall legs, a thin tail and feathers sprouting all over the body. Officially, it's a member of a group of dinosaurs called oviraptorosaurs, unofficially nicknamed the Chicken From Hell.

1. According to scientists the new type of dinosaur that they have discovered is really strange and cannot be compared to any dinosaur found before.

This dino-bird is not literally a chicken, or even a bird. It's definitely a dinosaur, and it lived at the end of the Cretaceous period, from about 68 million to 66 million years ago. 'It would look like a really absurd, stretched-out chicken and it would have been a cross between a chicken and a lizard,' say the paleontologists who excavated the fossils.

2. The paleontologists were surprised to discover a dinosaur that would have looked like two species combined together.

The fossils of three specimens of the new dinosaur were found in a sedimentary rock layer known as the Hell Creek in North and South Dakota. The formation inspired the nickname. But there's also the matter of appearance: It's a disturbing beast. It looks like it could stomp you, rip you to pieces or simply peck you to death.

3. The nickname of the Chicken From Hell derives from the scary body features of the new dinosaur.

It's a big animal, the biggest oviraptorosaur species found in North America. The creature brings to mind a huge flightless bird, such as an ostrich or emu. The weird crest on its head, which resembles half a dinner plate turned vertically, looks like that of a cassowary. The new dinosaur is loaded with biological accessories and adaptations, as if evolution had been inspired by a Swiss Army knife.

4. Scientist have figured out that the new dinosaur would have been a fierce creature that attacked its prey from air.

In *The Origin of Species* Charles Darwin wrote of the 'grandeur of natural selection, through which endless forms most beautiful and most wonderful have been, and are being, evolved' — but he never saw this animal from a nightmare.

TEKST 17 Przeczytaj tekst, z którego usuni to zdania. Wybierz takie, które w najbardziej logiczny sposób uzupełni kontekst artykułu.

- A Strong belief in extraterrestrial powers shaped ancient peoples' minds.
- B In ancient times, dolphins were closely linked with gods.

Delphinus was a favourite messenger of Poseidon, who repaid him for his loyalty by placing an image of a dolphin in the stars. Aristotle was the first to recognise that dolphins are mammals.

- A The perception of dolphins as lifesavers is connected with beliefs that they possess special powers.
- **B** Dolphins' natural skills and qualities place them among the most intelligent creatures and the quickest learners.

- A Despite being attributed with supernatural features, there has been a number of well-substantiated modern reports of dolphins coming to the aid of humans.
- On a number of occasions dophins have been observed as they broke up sharks attacks by means of cooperative team defence.

...... (3) In 2007, for example, a pod of bottlenose dolphins saved the surfer Todd Endris, who had been attacked by a great white shark off Monterey, by forming a protective ring around him.

The intelligence and sophistication of dolphins is not just mythological. Decades of scientific research has confirmed that they possess large and highly elaborate brains, demonstrable self-awareness, complex societies, even cultural traditions.

- A Nevertheless, dolphins should always be perceived as wild creatures capable of an attack when in danger.
- **B** For the last decade dolphin therapy has been largely publicised by the media, who reported several successful case stories.

......(4) The aim of the treatment is to increase sensory activities. Programmes take place in a pool with captive or semi-captive dolphins and therapists who assist the children who are asked to swim, touch, feed or pat the animals. Therapists work on specific areas such as speech, behaviours and motor skills.

- A Children's love of dolphins is not unrequited. The mammals, too, seem to treat children in a special friendly manner.
- **B** It's clear that encounters with dolphins evoke a deep emotional response and trigger the release of deep feelings and emotions.

It is believed that children are more responsive to the therapy because they play in a pleasant environment, they are motivated to complete the tasks, they are happy and therefore they pay greater attention to the therapists' work.

- A Thus, swimming with dolphins can create physiological cell and tissue change in the body.
- B Before they can play the role of therapists' assistants dolphins undergo a special training.

Dolphins have a natural sonar they use to emit ultrasound waves to localise things and to communicate. This process is called echolocation. Sounds emitted by dolphins are so intense that that they can create holes in the molecular structure of fluids and soft tissues. It is believed that dolphins' signal frequencies can have a profound effect on the human brain by modifying the brainwave activity and influencing the mood in a positive way.

TEKST 26 Przeczytaj fragment tekstu, a nast pnie wybierz odpowiedni tytuł dla ka dego akapitu.

A. Living the life of a gladiator.B. Life and death on the Roman arena.

Ancient Roman gladiatorial combat was famed for its brutality and spectacle, with man and beast alike fighting for glory, freedom and, ultimately, survival. Throughout the Roman Empire, gladiatorial combat was one of the most watched and celebrated forms of popular entertainment. Men, women and animals shed each other's blood in a fierce arena where, more often than not, there were only ever two basic choices: to kill or be killed.

A. From religious rituals to official feasts.B. Glorification of the victorious emperor.

Roman gladiatorial combat emerged in the 3rd century BC in Campania, southern Italy, as part of funeral practices, with combat-simulated or not – put on as part of commemorations. It quickly evolved, growing in both stature and lavishness with increasingly large celebrations. By the 1st century it peaked with the adoption of gladiatorial combat into state-held games – extravagant, month-long celebrations put on for victories, coronations and religious dates. This upscaling in the size of the events led to the creation of dedicated gladiatorial schools, where slaves, convicts and prisoners were forced to fight.

A. The way of a gladaitor. B. Slavery in ancient Rome.

The gladiator schools were run by a school head who would acquire potential gladiators, then house and train them over a series of months or even years. The school would then either lease or sell gladiators to the state or private families. Nobles often invested in them and were encouraged to as it was seen as an acceptable business for the upper classes. Interestingly, while it was deemed proper for the aristocracy to own gladiators, the heads of gladiatorial schools were perceived as lowly members of society, with most referred to as nothing more than common slavers.

A. The origins of the *gladius* - a gladiator's sword. B. Variety for the show.

Gladiator training was equally complex. Far from each person solely being trained to fight with a simple sword and shield, in fact individuals were categorized into a number of gladiatorial types, each differing in arms, apparel, armour, accessories and technique. Indeed, records show that there were over 20 different kinds of gladiator, ranging from retiarius net fighters, through to cestus fist-fighters and on to dimachaerus dual-weapon fighters, among many others. Importantly, specific gladiators were paired against others of their same class, or those from one that complemented them, the latter designed to provide greater entertainment.

A. Mastery of the arena construction. B. Scenarios for the bloodthirsty crowd.

Upon arriving at an arena, gladiators were stored in cells near to or under the playing field. Here they could prepare for their upcoming match, select their weapons at an armoury, and then be transported via a walkway or elevator to the arena proper. Matches varied in complexity, ranging from straight gladiator-on-gladiator bouts, which could end in death for the loser if so decreed by the crowd or emperor, gladiator-on-animal fights, or historically inspired team fights, where groups of gladiators would attack each other as a part of war or battle re-enactment.

A. More than a slave slaughter. B. The weight of the emperor's thumb.

Importantly though, gladiatorial games did not simply involve gladiators fighting one another. On the contrary, a vast array of events and activities were held within the arena, ranging from animal hunts to musical recitals, theatrical plays to straight-out executions, announcements and raids into the arena by the emperor himself. ZADANIE 1 Przeczytaj przykłady. Wybierz wła ciw odpowied a, b, c lub d, aby otrzyma logiczne i poprawne gramatycznie zdanie.

1. It doesn't make much to send a message in a bottle. b) sense c) well d) reason a) right 2. It's not asking Peter's advice. He knows nothing. a) use b) advantage c) point d) worth 3. Mr Roth was the first to for the vacant position. a) apply b) enquire c) order d) demand 4. Uncle Ross is a smoker. He smokes two packets a day. a) habitual b) continual c) frequent d) permanent 5. Last night, the poor woman birth to her eighth child. a) made b) delivered c) gave d) took 6. Once you leave, who's going to be in of the Public Relations department? a) power b) charge c) rule d) responsibility 7. As a child I was always for what my younger brother had done. a) complained b) disapproved c) faulted d) blamed 8. It's biting cold outside. We'd you to stay and play at home. a) rather b) better c) prefer d) more 9. I didn't switch off my mobile phone just in I was looked for by my boss. a) case b) way c) occurrence d) event 10. This marvellous mountainous landscape me of the village I grew up in. a) memorises b) reminds c) resembles d) remembers 11. As as I know, this marble statue is not genuine. b) long c) far d) near a) wide 12. It's the only map we have. that you don't lose it. a) Think b) Mind c) Bother d) Regard 13. I didn't see the whole occurrence. I just managed to catch a of it. a) glimpse b) look c) sight d) view

14. Does it make a big if I pay you in dollars instead of pou	unds?
a) variation b) contrast c) opposition d) difference	
15. Take Dorothy's advice. She's got a lot of sense.	
a) common b) real c) popular d) wide	
16. I suggested to this letter as soon as possible.	
a) Mark to reply b) to Mark replying	
c) that Mark reply d) replying by Mark	
17. By next Sunday, our childrenat the camp for ten da	ays.
a) will have been staying b) will be staying	
c) will have been stayed d) will stay	
18. We'd rather the wire. It may be live.	
a) that you don't touch b) you shouldn't touch	
c) you not to touch d) you didn't touch	
19. The boy cried because he to play with the other ch	ildren.
a) hadn't been allowed b) hadn't been allowing	
c) hadn't allowed d) hadn't to allow	
20. All of the candidates their physical strength.	
a) were making display b) made to display	
c) were made to display d) were made display	
21. Neither she nor he the police what had really happed	ened.
a) did tell b) told	
c) did not tell d) were told	
22. Look at the sky. It's soon.	
a) unlikely that will rain b) unlikely to rain	
c) unlikely raining d) likely not to rain	
23. Susan is always so extravagant. She a celebrity.	
a) behaves to be b) behaves as if she were	
c) behaves that she is d) behaves being	
24. Would you mind at your drawings for a while?	
a) me to let the students to look b) that I will let the students look	
c) my letting the students look d) to me letting the students look	

ZADANIE 2 Przeczytaj fragment artykułu. Wybierz wła ciwe słowa, aby otrzyma logiczny i poprawny gramatycznie tekst.

1

People who suffer/hurt (1) psychologically from body image issues and feel the need to lose a lot of weight quickly are the ones to usually try extreme dieting. The main tenet of extreme dieting is the severe limiting of calorie outcome/intake (2). Because of the severity of the limiting, extreme diets are almost the same thing like/as (3) starvation, differing only slightly. Resulting/Due (4) to this perilous approach, even people who go on extreme diets do so with the understanding that it should only be at the most/best (5) a very short-term commitment. Ironically, people who go on an extreme diet with the faith/belief (6) that they can lose weight quickly are in to/for (7) a shock because extreme diets have the opposite effect. Extreme diets cause a slowing down of your body's metabolic rate. What results/occurs (8) from that is that more weight is gained after the extreme diet is ended.

2

On September 19, 1991, one of the most extraordinary discoveries of our century took/had (1) place in Austria's Otzal Alps, when two hikers discovered an ice mummy preserved by freezing /having frozen (2). The analysis of samples of organic tissues has performed/determined (3) that the Ice Man lived between 3350 and 3100 B.C. The Ice Man died approximately 5200 years ago. With/At (4) death he was between 40 and 50 and suffered from a number of medical conditions. He turned/adjusted (5) into a mummy accidentally almost immediately by the freezing weather conditions that transformed him into the Ice Man. The Ice Man's possessions have given scientists a better outlook/insight (6) into life during the Neolithic Age in Europe. Perhaps the most valuable possession, referring/according (7) to many scientists, was his "medicine kit," containing/involving (8) a lump of a birch fungus used as a laxative and as a natural antibiotic.

3

Enjoyment is what drinking wine is all about. However, the more you know, as/the (1) easier it becomes to select the right wines for you or your guests. Wine is basically grape juice to that/ which (2) yeast has been added causing it to ferment and produce alcohol. Alcohol is flavourless, so there must be something more to/in (3) wine than this. Many of the secrets of wine lie/stand (4) within the grape. Its pulp is a sugar solution which contains the things that give a wine its fruity flavour. In a dry wine, most of grape's sugar has been converted/replaced into (5) alcohol. In a sweet one, more sugar is left. This can be felt on the edge/tip (6) of the tongue. The pulp also contains acidity which gives the wine "crispness" that makes the lips/ mouth (7) water. The skin contains flavour and tannin which gives a wine firmness. White

ZADANIE 4 Przeczytaj fragment artykułu. Wybierz wła ciw odpowied a, b, c lub d, aby otrzyma logiczny i poprawny gramatycznie tekst.

Tekst 2

Early Arab and Persian documents report that Andaman islands were(5) by cannibals, which was an exaggeration probably(6) from the ferocity of attacks with which these travelers were greeted. Later Indian and European explorers steered(7) off these islands to avoid the hostile inhabitants. Things began to change during British colonial rule in India and Burma. One by one, local tribes slowly(8) away with their isolation, the latest being the Jarawa, who(9) the first peaceful contact with the Indian government only in 1997.

The Sentinelese, the inhabitants of a small North Sentinel island, are the only enduring tribe in the Andaman chain to(10) their isolation. The current policy of the Indian government is to leave the islanders(11) and access to North Sentinel island is strictly(12).

1. a) volunteers	b) suits	c) qualifies	d) entitles
2. a) refraining	b) avoiding	c) evading	d) preventing
3. a) attempt	b) trial c) j	orobation	d) reach
4. a) arriving	b) appearing	c) aiming	d) approaching
5. a) dwelled	b) inhabited	c) resided	d) stayed
6. a) referring	b) inventing	c) originat	ing d) inspiring
7. a) far b) c	lear c) away	d) free	
8. a) did b)	broke c) ran	d) made	
9. a) managed	b) created	c) fixed	d) established
10. a) maintain	b) insist c) approve	d) remain
11. a) lonely	b) apart c) al	lone d) sp	bare
12. a) illegal I	o) forbidden	c) criminal	d) unlawful

ZADANIE 2 Przeczytaj zdania i wybierz poprawne przyimki.

- 1. 'I need your support. Will you back me up/for ?' 'Of course, I will. You know you can count with/on me, Jim.'
- 2. For/In spite of not feeling up/in to the challenge, Mary made to/up her mind to act at/in the school drama.
- 3. Contrary for/to what is written about us in/at the press, I must assure you that we've done nothing to be ashamed with/of.
- 4. Michael is allergic for/to pollen. Every year on/in springtime, he suffers at/from terrible burning in his eyes.
- 5. According to/with the Prime Minister, increase at/in the number of people dissatisfied with/from the recent economic situation has resulted by/from the mistakes the ruling party have made.
- 6. The Johnsons take great pride on/in their son's achievements. George is famous for/with his scientific publications.
- 7. There's no point for/in asking on/for my opinion. I'm not familiar at/with the recent political events in South Africa.
- 8. I can't say I approve of/to all the resolutions you have put into/forward in your project. But out/by and large, you've done a good job.
- 9. David, my husband, prefers walking in the mountains from/to lying on the beach, which is why we always find it hard to agree for/on our holiday destination.
- 10. To avoid getting into/at trouble, young people should be taught to beware from/of drug dealers.
- 11. The man claimed he had nothing to do with/to the robbery and that he found himself in that place over/by accident.
- 12. Before researchers find a solid cure on/for cancer, thousands of people will have died of/at that horrible disease.
- 13. Owing by/to Rosy's thorough education and good knowledge in/of foreign languages, she has been accepted for all the jobs she has applied for/at .
- 14. The environment is subject to/with devastation on/through account of human destructive activity. The impact that we exert for/on nature has contributed to/in extinction of many species and endangerment of many others.
- 15. 'Who have you been introduced with/to so far?' 'I am already acquainted at/with Mr Byron the one who is on/in charge of the sales department.'
- 16. Mrs Abercrombie is so proud for/of her children's achievements in/at school.
- 17. Write up/down your address, please. I don't have memory on/for numbers.

- 18. 'Who is with/in authority here?' 'I am responsible with/for keeping things in/at order.'
- 19. 'Do you still depend to/on your parents?' 'No, I earn my living at/on my own'.
- 20. 'How much money did you spend for/on the delivery?' 'Nothing. It was free by/off charge.'
- 21. Karen has been longing of/for her family and town. It's been six years since she left for/into Brazil.
- 22. This little village reminds me of/to the place where we went at/on our honeymoon.
- 23. I took your diary on/by mistake. I do not take much interest in/for your private matters.
- 24. 'What was the cause of/for the explosion?' 'What explosion? I am not familiar with/to the story.'
- 25. I'm a little nervous because I am not used with/to working on/under pressure.
- 26. Although Mrs Parker is bitterly jealous about/of her friends' higher wages in the company, she refrains from/with making sharp comments.
- 27. The committee are not for/in favour of quick changes. They say the modifications should be introduced by/on degrees.
- 28. The landlord was very generous at/to us. All that we consumed in his inn was on/from the house.
- 29. We can't give off/in. Now that we have gone through the most difficult part of the route we must reach Marrakesh by/at any cost.
- 30. If you had informed us from/in advance that you wouldn't be giving any lecture, we wouldn't have gone for/to the trouble of making all the necessary arrangements.
- 31. Jack's great passion for/in pottery seems odd to his friends, but the boy looks at/on it as an absorbing hobby.
- 32. What unavoidably gets with/on my nerves is Frank's tendency towards/within criticizing everything and everyone.
- 33. The football star has finally opted on/for holidays in a secluded place where he hopes to hide against/from curious journalists and photographers.
- 34. All the candidates, except to/for Larry Ames, have scored the required number of points and have qualified into/for the scholarship abroad.
- 35. Many customers complain on/about the high prices of food, meat at/in particular.
- 36. Learning this long definition to/by heart, at first, seemed an impossible task. But, at/in the end I was successful in/with memorizing it.
- 37. Instead from/of a long speech at the beginning of the meeting, the chairman limited himself with/to a short welcome.

Słowotwórstwo - Word formation

ZADANIE 1 Wybierz wła ciw form słowa.

- 1. Does it make any different / difference to them if we pay by cheque?
- 2. Tom has lost his confidential / confidence in conventional medicine after many years of ineffective treatment / treaty.
- 3. 'What's the longitude / length of this rope?' 'It's six metres long.'
- Tom stood in defensive / defence of the woman who was attacked by a mugger.
 He was later praised and awarded for his bravery / bravado.
- 5. The president's apparition / appearance on TV was meant to prove his personal / personality involvement in the reforms.
- 6. Don't be unkind / kindly to Alice. She never treats you unfair / unfairly.
- 7. There's every likeness / likelihood that our next training will be called off because of unfavourable / disfavoured weather conditions.
- 8. It's advisory / advisable to keep this plant in a dark place. It's sensitive / sensible to light.
- Make an instance / instant order and you won't have to pay for the deliverance / delivery of the furniture set.
- 10. As a matter of fact, the realisation of the project itself isn't so troubling / troublesome as the initial conditions we have to accept.
- 11. The minister doesn't seem to understand that rising unemployment / unemployed may lead to more strikes and people's annoying / annoyance.
- 12. Who of you was so careless / careful to pass the information to the press? I've told you a thousand times it was confiding / confidential.
- 13. The attention / attendance at the concert was low because the organizers weren't determining / determined enough to give it more publicity.
- 14. I've never heard about Paul Dobson. He couldn't have been a historic / historical character. Or perhaps, my knowledge / know-how of history is so poor.
- 15. The doctors were helpful / helpless seeing how fast the epidemy was spreading and how effectual / ineffective their methods of treatment were.

ZADANIE 2 Podaj wła ciw form słowa.

- 2. Cindy and Mike's close (*friend*) finally developed into a deep feeling and culminated in their (*marry*) last year.
- 3. The boys should receive harsh (*punish*). Their (*behave*) at the inauguration ceremony was horrible.
- 4. Your plan is not (practice) at all. You should rethink it.
- 5. Mutual (*accuse*) will get you nowhere. You'd better try to find a more reasonable (*solve*) to your conflict.
- 6. Jason is the most (truth) person I know. He never tells lies.
- 7. The Internet ways of (communicate) seem to be most

..... (fashion) among young people these days.

- 8. The main cause of the current crisis in the party is the deep (*divide*) between its members.
- 9. None of us was (*success*) in convincing the director of the benefits that our experiment might bring. His (*approve*) grew even stronger when Jack mentioned the possible cost of the venture.
- 10. Mark's been busy all this week. It's (*doubt*) whether he'll come to see our (*perform*) tomorrow.
- 12. Experience, flexibility and (involve) are the main

..... (*require*) of most employers these days.

- 13. The detective says he can see a striking (*similar*) between these four (*rob*) cases.
- 14. The (introduce) of the tax relief will certainly be

..... (benefit) to fruit exporters.

15. I'm sorry for hitting you with the ball. It was (*accident*), I didn't mean to hurt you.

ZADANIE 7 Uzupełnij zdania wła ciwymi słowami.

1. competitive / competition / competent
a. It was Emily Banks who won the writers'
b. Harry wasn't a worker, that's why they laid him off.
c. Our products sell really well because their prices are
2. annoyance / annoying / annoyed
a. The poor results of the poll caused great among the party
members.
b. I'm sorry for my reaction. I was by the lies the witness told.
c. What's making that noise? Is it the radio?
3. destiny / destination / predestined
a. The plane never reached its It's still unclear what happened
during the flight.
b. Jenny believes she is to achieve a great success as an actress.
c. I went to Athens just for a trip. But I met Georgios, married him and stayed there for
good. Such was my, I guess.
4. appearances / appearance / disappearance
a. The company representative is one of the jobs where personal
matters a lot.
b. The detective detected he has not a good theory to evaluate the must view
b. The detective claims he has got a good theory to explain the mysterious
of the precious crown jewels from the museum.
c. It makes no sense to judge people only by their
 c. It makes no sense to judge people only by their
 of the precious crown jewels from the museum. c. It makes no sense to judge people only by their
 of the precious crown jewels from the museum. c. It makes no sense to judge people only by their
 of the precious crown jewels from the museum. c. It makes no sense to judge people only by their
 of the precious crown jewels from the museum. c. It makes no sense to judge people only by their
 of the precious crown jewels from the museum. c. It makes no sense to judge people only by their

- 7. comforting / uncomfortable / comforts
 - a. The millionaire had lost his fortune in the casino. For the rest of his days he had to do without the of life.
 - b. The little patient's parents were so happy when they heard the news of their daughter's successful recovery.
 - c. We felt rather in company of the couple who were arguing all the time during the trip.
- 8. sympathize / sympathetic / sympathy
 - a. I did with you when you failed your examination.
 - b. The officers had no for the driver who caused the accident.
 - c. We thanked all our family and friends warmly for being so when our father died.
- 9. unjust / justice / justification

 - b. There's no to your rude behaviour. You shouldn't have called your subordinates names.
 - c. I have a feeling that the verdict is I am going to appeal against it.
- 10. department / departure / departed
 - a. The plane is still being serviced. Our time has been postponed.
 - b. This is my favourite store. I do all my shopping there.
 - c. This monument has been put up in memory of all the professors and lecturers of the university.
- 11. benefactor / beneficial / beneficiary
 - a. Mr Clay is our team's Without his financial support we'd never have a chance to train and take part in tournaments.
 - b. The millionaire left nothing to his children. His young wife was the only of his last will.
 - c. Products rich in fibre are said to be most to health.
- 12. undeniable / denial / denying
 - a. That Ramesses III was a great pharaoh is a(n) fact.
 - b. There is no that jealousy can ruin a relationship.
 - c. Your makes no sense. I was there and saw what had happened.

ZADANIE 8 Podaj poprawne formy słów w tekstach.

Earthquakes are amongst the most 1) (destroy) natural disasters. They usually strike without any 2) (warn) and result in a great 3) (lose) of life and enormous demolition of buildings. In 4) (add), they may cause devastating landslides or create gigantic tidal waves which, in fact, are collosal walls of water smashing into seashores with such force that they are 5) (able) of destroying coastal cities. However, the vast 6) (major) of fatalities and serious 7) (injure) come about when buildings collapse.

....

.

B-----B

Transformacje (parafraza)

Transformacje ze słowem kluczem

ZADANIE 1 Wybierz poprawn form transformacji najbardziej zbli on znaczeniem do oryginalnego zdania.

- 1. Jack knows how to repair old radios. CAPABLE
 - a. Jack is capable to repairing old radios.
 - b. Jack knows capable to repair old radios.
 - c. Jack is capable of repairing old radios.
- 2. The young men went sailing despite the bad weather. SPITE
 - a. Spite the bad weather the young men went sailing
 - b. The young men went sailing in spite of the bad weather.
 - c. For the bad weather spite the young men went sailing.
- 3. If you don't apologize for your bad behaviour you'll be punished. UNLESS
 - a. Unless you apologize for your bad behaviour you'll be punished.
 - b. You'll be punished unless you don't apologize for your bad behaviour.
 - c. Apologize unless you will be punished for your bad behaviour.
- 4. Let's go to the mountains instead of the seaside. HOW
 - a. How do we go to the mountains instead of the seaside?
 - b. Instead of the seaside how if we go to the mountains?
 - c. How about going to the mountains instead of the seaside?
- 5. It was in June when I last talked to Janice. SINCE
 - a. I haven't talked to Janice since June.
 - b. Since June I last talked to Janice.
 - c. Janice and I have last talked since June.
- 6. The water in the lake was too cold to swim. ENOUGH
 - a. The water in the lake wasn't enough warm to swim.
 - b. The water in the lake wasn't warm enough to swim.
 - c. The water in the lake was too enough cold to swim.

- 7. Albert didn't get better because he refused to take the antibiotics. WOULD
 - a. Albert wouldn't refuse to take the antibiotics, so he did not get better.
 - b. If Albert refused to take the antibiotics, he would not get better.
 - c. Albert would have got better if he had not refused to take the antibiotics.
- 8. Neither Frank nor his brother could read the map well. ABLE
 - a. Frank and his brother weren't neither able to read the map.
 - b. Neither Frank nor his brother were able to read the map.
 - c. Nor Frank neither his brother could read the map able.
- 9. My neighbours' private lives do not interest me at all. IN
 - a. I don't interest in my neighbours' private lives at all.
 - b. My neighbours' private lives interest in me not at all.
 - c. I am not interested in my neighbours' private lives at all.
- 10. We have nothing against your children playing in our garden. MIND
 - a. We haven't mind against your children to play in our garden.
 - b. We don't mind your children playing in our garden.
 - c. Your children aren't mind against playing in our garden.
- 11. It was wrong of Harry to leave the office before the end of the day. SHOULD
 - a. Harry shouldn't have left the office before the end of the day.
 - b. Should Harry leave the office before the end of the day, which was wrong.
 - c. Harry wrongly should have left the office before the end of the day.
- 12. What a pity I didn't ask Mary for a date first. WISH
 - a. It's a pity I didn't wish Mary for a date first.
 - b. I pitied to wish to ask Mary for a date first.
 - c. I wish I had asked Mary for a date first.
- 13. After the accident the driver found it really hard to move. HARDLY
 - a. After the accident the driver hardly found moving.
 - b. After the accident the driver was hardly able to move.
 - c. After the accident the driver couldn't hardly move.

ZADANIE 2 Przepisz zdania tak, aby jak najwierniej oddawały znaczenie wyra one w oryginalnym zdaniu. U yj podanych słów kluczy.

	You don't need to take all these pills. NECESSARY
	Wendy began learning Chinese two months ago. FOR <i>months</i> .
3.	If I were in your place I would notify the police. ADVISE
4. E	I Brian is too impatient to wait for his gift so long. ENOUGH Brian
	<i>N</i> e don't get on well even though we are a close family. DESPITE <i>Despite</i>
	am not keen on ancient history. INTEREST Ancient history
	Whose are those luggages? BELONG Who?
	suggest that you write a complaint. ABOUT?
	Perhaps, I will start my own business. THINKING
10. 1	The players had very little time to celebrate their victory. HARDLY
	Promise that you will not exceed the speed limit and I will let you drive. PROVIDED I will
	We pay the company for servicing our machinery. HAVE We
13. l	Uncle Joe smoked cigars all his life. ADDICTED
	We didn't have to pay for the food. CHARGE

15. The cruise around the island was more exciting than the visit to the ruins. NOT SO
16. Jenny started attending the course for translators in June. SINCE
17. Diane can decorate houses and flats really well. SKILLED
18. How much did the operation cost? PRICE
19. Maybe Andy didn't realize the risk of the venture? MAY <i>Andy</i>
20. They did not let us enter the military area. ALLOWED We
21. The kids say they don't want to stay at the camp any longer. BORED
22. If I were you I wouldn't question the manager's decisions. HAD BETTER
23. Does Monica know how high the rent is? AWARE
24. They forced me to sign the testimony. MADE
25. If you don't apologize for your misbehaviour you'll be punished. UNLESS <i>You</i>
26. You didn't pay the fine and that's why you got into trouble. WOULD NOT
27. I don't think Frank will remember about my birthday. UNLIKELY
28. The museum is not open on Mondays. ADMITTANCE <i>There</i>
29. This vegetable is not suitable for being eaten raw. LEND
30. Working night shifts is nothing new to me. ACCUSTOMED

Transformacje otwarte (bez słowa klucza)

ZADANIE 1	Uzupełnij zdania tak, aby jak najwierniej oddawały
	znaczenie oryginalnego zdania.

1. Let's play Scrabble instead of chess.	
How chess?	
2. My brother loves deep sea fishing.	
My brother is fond	
3. Everyone knows that Joe has a crush for Amanda.	
Joe Amanda.	
4. What a pity you don't have a sailing licence.	
I wish licence.	
5. James is likely to arrive next Friday.	
It is next Friday.	
6. It's a pity we didn't have enough time to visit the Acropolis.	
If only we the Acropolis.	
7. These photographs are not the same.	
There is these photographs	S.
8. Someone has recommended pulling the old factory down.	
It has been	
9. There is a nice silence in the area.	
It area.	
10. What is the price of the cruise around the Mediterranean?	
How much?	
11. I have never been to a more beautiful place.	
This is to.	
12. It seems the climbers do not fear a snowstorm.	
The climbers a snowstorm.	

Test luk otwartych

Uzupełnianie luk w zdaniach i tekstach

ZADANIE 1 Uzupełnij luki w zdaniach wła ciwymi słowami tak, aby otrzyma logiczn i poprawn gramatycznie wypowied .

as being had order since soon that though unless yet

- 1. Ever they quarrelled Mike and Jenny haven't talked to each another / other.
- 2. Is anything wrong at / with you, Daisy? You look as you were about to faint.
- 3. Our parents are thinking of / on moving abroad in to look for better living conditions.
- 4. usual, they had an argument as none / nobody of them would agree to work the night shift.
- 5. It's Jamie I suspect with / of damaging the file cabinet in my office.
- 6. Due for / to the renovation works starting next monday our office is moved to another address.
- 7. Despite / Although having been a couple for three years Joan and Steve have not got married as
- 8. I have made up my brain / mind to quit working and start travelling all over the world as as I make a million.
- 9. Juventus score another goal they will lose their chance of qualifying for / to the Champions League.
- 10. You better not mention it to Paul that you have seen his wife in company of another man or other / else he might get upset.

ZADANIE 2 Uzupełnij luki w tek cie wła ciwymi słowami tak, aby otrzyma logiczn i poprawn gramatycznie wypowied .

.....(7) indicate its readiness for a game one dolphin will touch another a(8) of times, and then a high speed pursuit will(9) place through the sea. With immense delight they(10) turns chasing each other.

ZADANIE 3 Uzupełnij luki w zdaniach wła ciwymi słowami tak, aby otrzyma logiczn i poprawn gramatycznie wypowied .

besides case charge knowledge mind pattern reach reason saying sense

- 1. Instead to / of acting like his rough mates, Jack should follow a better
- 2. Jimmy's account of the incident is beyond all He blames the devastation of his neighbour's car on / with some aliens.
- 3. The capitan showed a lot of common when it came to / at negotiating with the Somalian sea pirates.
- 4. being a talented ballerina, Mindy is also skilled for / in modern dances.
- It's really up / about to you whether you choose medicine or law for your study. Make up youras it's a serious decision.
- 6. 'What's the clue / point of trimming all these young trees?''To the best of my it helps them grow better and produce more fruit.'
- 7. The explorers are all equipped to / with maps and compasses just in some of them should lose their way in the jungle.
- 8. There's no what might happen if you dived too deep without a good preparation. Your life and wellbeing would be at danger / risk.

Tłumaczenie zda naj zyk angielski Wybór poprawnej wersji tłumaczenia

ZADANIE 1 Wybierz poprawn wersj tłumaczenia podanych zda .

- 1. Nigdy jeszcze nie widziałem takich zjawisk pogodowych.
 - A. Never I have seen such weather phenomenon.
 - B. I haven't ever seen such weather phenomena.
- 2. ałuj, e nie posłuchałem twojej rady.
 - A. I wish I had followed your advice.
 - B. I wish to have followed your advice.
- 3. Widzieli my ich, jak spacerowali po parku.
 - A. We saw how they were walking in the park.
 - B. We saw them walking in the park.
- 4. Wydaje mi si, e John poznał ju cał prawd.
 - A. John seems to have found out the whole truth by now.
 - B. It seems John to find out the whole truth already.
- 5. Co by zrobił, gdyby wówczas miał tyle pieni dzy, co teraz?
 - A. What would you do if you then had as much money as you have today?
 - B. What would you have done if you'd had so much money then as you have today?
- 6. Doradziłem Sonii, aby zapisywała wszystko w swoim pami tniku.
 - A. I have advised to Sonia to write everything in her diary.
 - B. I have advised Sonia that she write everything in her diary.
- 7. Zapomniałem, e kiedy poznałem profesora Bale'a na konferencji.
 - A. I forgot to meet professor Bale at a conference.
 - B. I forgot meeting professor Bale at a conference.

- 8. Wła nie oddałem mój samochód do naprawy.
 - A. I am having my car being repaired.
 - B. I have had my car repaired.
- 9. Ledwie wróciłem ze słu bowego wyjazdu, a szef zlecił mi kolejne zadanie.
 - A. Hardly had I returned from the business trip when my boss assigned me a new task.
 - B. Hardly I returned from the business trip that my boss had assigned me a new task.
- 10. Czy w Islandii mówi si po norwesku?
 - A. Does Norwegian speak in Iceland?
 - B. Is Norwegian spoken in Iceland?
- 11. Gdzie jest Marco? Nie mo na go nigdzie znale .
 - A. Where's Marco? He finds nowhere.
 - B. Where's Marco? He's nowhere to be found.
- 12. Sugeruj, aby nie zbierała grzybów, których nie znasz.
 - A. I suggest you don't pick up the mushrooms you do not know.
 - B. I suggest you not to pick up the mushrooms you do not know.
- 13. Wszyscy wiedzieli, e pan Harris sponsorował nasz dru yn z własnych pieni dzy.
 - A. Everyone knew Mr Harris to sponsor our team with his own money.
 - B. Mr Harris was known to have sponsored our team with his own money.
- 14. Od kiedy James został dyrektorem, firma zarobiła wi cej pieni dzy ni kiedykolwiek.
 - A. Ever since James became the director the company has made more money than ever.
 - B. The company made more money than ever since James has become the director.
- 15. To niemo liwe, e ona sama zmieniła opony w samochodzie.
 - A. She can't have changed the car tyres by herself.
 - B. She could not possibly change the car tyres by herself.

- 79. Mike podpisał kontrakt dopiero, kiedy zaoferowano mu udziały w firmie.
 - A. Not till he was offered the company shares did Mike sign the contract.
 - B. Mike only signed the contract till he was not offered the company shares.
- 80. To nie mo liwe, e to Monica napisała ten donos.
 - A. It cannot have been Monica who wrote the denunciation.
 - B. Monica couldn't write the denounciation, it's impossible.

Tłumaczenie zda na j zyk angielski

ZADANIE 2 Przetłumacz zdania na j zyk angielski, wykorzystuj c podane w nawiasach słowa. Nie zmieniaj ich formy!

1. ałuj , e nie id z wami na ten spektakl dzisiaj wieczorem. (wish)
2. Czy namy liłe si ju ? (mind)
3. Ona zachowuje si tak, jakby była tutaj najwa niejsza. (as if)
4. Jenny bardzo rzadko pomaga nam w ogrodzie. (hardly ever)
5. Powiniene unika picia zbyt du ej ilo ci kawy. (avoid)
6. <i>Nie warto naprawia tego starego monitora.</i> (worth)
7. Gdyby nie jego ona, Mark straciłby mnóstwo pieni dzy w kasynie. (but for)
8. Zagram z tob w karty pod warunkiem, e nie b dziesz oszukiwał. (condition)

9. Czy potrafisz powiedzie , jaka jest ró nica pomi dzy tymi dwiema teoriami? (tell)
10. Ju czas, aby cie zacz li przygotowywa si do egzaminu. (about)
11. Jak ten człowiek zarabia na ycie? (a living)
12. Woleliby my, aby nasze dzieci nie brały udziału w tych zawodach. (would rather)
13. Kazano nam przenie cały towar do magazynu. (made)
14. Nie ma sensu negocjowanie nowego kontraktu. (no use)
15. Bank po yczy ci pieni dze, kiedy spłacisz wcze niejsze kredyty. (once)
16. Był nieszcz liwy, bo nie udało mu si zarobi fortuny. (succeed)
17. Mówiono, e Ted Monroe znalazł ogromny skarb w swoim ogrodzie. (said)
18. Oprócz tego, e zwiedziłam ten pi kny kraj, poznałam te ciekawych ludzi. (besides)
19. Nie mieli my adnych informacji od Frank'a od kiedy wyjechał za granic . (heard)
20. Dlaczego obwiniasz tylko mnie za to co si stało? (blame)
21. Harry nie przyznaje si do tego, e nazwał Amand wied m . (denies)
22. Ju od wielu lat Tina i Charles yj osobno. (been)

Tłumaczenie fragmentów zda na j zyk angielski

ZADANIE 3 Przetłumacz brakuj ce fragmenty zda na j zyk angielski.

1. Czy nie b dzie lepiej, je li zatrudnimy Mike'a zamiast Pete'a? Mike nie jest do
do wiadczony, aby poradzi sobie z tym zadaniem.
Hadn't Pete?
Mike with the assignment.
2. Mimo e był przera ony, m czyzna wskoczył do rzeki pełnej krokodyli, aby ratowa
ton c kobiet .
Terrified the man
full of crocodiles woman.
3. Gdyby nie szybka reakcja przechodnia, ten starszy pan nie prze yłby ataku serca.
If it, the elderly man
the heart attack.
4. Je eli nie opowiesz detektywom wszystkiego co wiesz o tym porwaniu, mo esz zosta
zatrzymany przez policj na co najmniej 24 godziny.
Unless the kidnapping
twenty four hours.
5. Mieli cie poinformowa nas o terminie lubu waszej córki. Mogli cie przynajmniej
wysła do nas maila.
You were daughter's wedding.
You an e-mail.
6. David niepotrzebnie sam wnosił t ci k paczk na dziesi te pi tro. Ryzykował
uszkodzeniem kr. gosłupa.
David need by himself.
He risked his spine.

7. Gdybym miał wzi udział w tej konferencji w Toronto, to oznaczałoby, e musiałbym
polecie najbli szym lotem.
Were I in Toronto,
that would mean flight.
8. Ta stara winda na pewno si popsuje pr dzej, czy pó niej. Sugerujemy, aby została
wymieniona na now .
This old elevator is sure
that a new one.
9. Min łoju siedem lat odk d Harry Grant zagin ł. Mówi, e został porwany przez
kosmitów.
It's been missing. He's said
aliens.
10. Kto włamał si noc do naszego magazynu. Ale oprócz kilku butelek wody mineralnej
niczego wi cej nie ukradziono.
Our warehouse last night.
But except
11. Gdyby kto z was został uk szony przez jadowitego w a, radz aby cie natychmiast
podali mu t surowic .
In case a poisonous snake
I advise you this serum at once.
12. Czy oni sko cz remontowa szkoł zanim rozpocznie si nowy rok szkolny?
the school
by the time?
13. Podchodzenie tak blisko do pi cego nied wiedzia było bardzo nierozs dne z ich strony.
Zwierz mogło ich zaatakowa .
It was thoughtless the sleeping bear.